

English equivalents of German  
 occupations that require formal training

Liste der deutschen  
 Ausbildungsberufe

**A B C D E F G H I J L M N O P Q R S T U V W**

**A**

Agent in marketing communication	Kaufmann / Kauffrau für Marketingkommunikation
Agricultural and construction machinery mechatronics technician	Land- und Baumaschinenmechatroniker/in
Agricultural services specialist	Fachkraft Agrarservice
Air traffic management assistant	Luftverkehrskaufmann/-kauffrau
Aircraft electronics technician	Fluggeräteelektroniker/in
Aircraft mechanic	Fluggerätmechaniker/in
Alteration tailor	Änderungsschneider/in
Animal caretaker	Tierwirt/in
Animal keeper	Tierpfleger/in
Architectural draughtsperson	Bauzeichner/in
Audiovisual media clerk	Kaufmann/-frau für audiovisuelle Medien
Automobile business administrator	Automobilkaufmann/-kauffrau

**B**

Baker	Bäcker/in
Bank clerk	Bankkaufmann/-kauffrau
Beautician	Kosmetiker/in
Bicycle mechanic	Fahrradmonteur/in
Biological laboratory technician	Biologielaborant/in

Biological modeller	Biologiemodellmacher/in
Boat builder	Bootsbauer/in
Bookbinder	Buchbinder/in
Bookseller	Buchhändler/in
Bow maker	Bogenmacher/in
Brewer and maltster	Brauer und Mälzer/in
Broom and brush maker	Bürsten- und Pinselmacher/in
Builder of stoves and air heating systems	Ofen- und Luftheizungsbauer/in
Building and object coater	Bauten- und Objektbeschichter/in
Building construction worker	Hochbaufacharbeiter/in
Building materials tester	Baustoffprüfer/in
Building mechanic for demolition and concrete cutting	Bauwerksmechaniker/in für Abbruch und Betontrenntechnik/in
Butcher	Fleischer/in
<b>C</b>	
Candle manufacturer and wax sculptor	Kerzenhersteller/in und Wachsbildner/in
Carpenter	Zimmerer/in
Ceramic testing technologist	Prüftechnologe/ Prüftechnologin Keramik
Ceramist - figures, decorative objects	Figurenkeramformer/in
Ceramist	Keramiker/ Keramikerin
Chemical laboratory assistant	Chemielaborjungwerker/in
Chemical laboratory technician	Chemielaborant/in
Chemical production specialist	Produktionsfachkraft Chemie
Chemical technician	Chemikant/in
Chimney sweep	Schornsteinfeger/in
Civil engineering worker	Tiefbaufacharbeiter/in

Clerk in public administration	Verwaltungsfachangestellte/r
Commercial agent in dialogue marketing	Kaufmann / Kauffrau für Dialogmarketing
Commercial employee in the pharmaceutical sector	Pharmazeutisch-kaufmännische/r Angestellte/r
Concretor	Beton- und Stahlbetonbauer/in
Construction finishing worker	Ausbaufacharbeiter/in
Construction mechanic	Konstruktionsmechaniker/in
Construction plant operator	Baugeräteführer/in
Cook	Koch/ Köchin
Cooper	Böttcher/in
Custom shoemaker	Maßschuhmacher/in
Custom tailor	Maßschneider/in
Cycle mechatronics technician	Zweiradmechatroniker/in

## D

Dairy laboratory technician	Milchwirtschaftlicher Laborant/in
Dairy technologist	Milchtechnologe/in
Decorative metalworker	Metallbildner/in
Dental technician	Zahntechniker/in
Designer of digital and print media	Mediengestalter/in Digital und Print
Dispensing and game machine specialist	Automatenfachmann/-fachfrau
Distiller	Brenner/in
Distiller	Destillateur/in
Driver	Berufskraftfahrer/in
Druggist / Chemist	Drogist/in
Dry construction builder	Trockenbaumonteur/in
Duct builder	Kanalbauer/in

## E

Electrical fitter	Elektroanlagenmonteur/in
Electronics technician	Elektroniker/in
Electronics technician - specialising in automation technology	Elektroniker/in für Automatisierungstechnik
Electronics technician for building and infrastructure systems	Elektroniker/in für Gebäude- und Infrastruktursysteme
Electronics technician for devices and systems	Elektroniker/in für Geräte und Systeme
Electronics technician for industrial engineering	Elektroniker/in für Betriebstechnik
Electronics technician for motors and drive technology	Elektroniker/in für Maschinen und Antriebstechnik
Engraver	Graveur/in
Equine manager	Pferdewirt/in
Event manager	Veranstaltungskaufmann/-kauffrau
Event technology specialist	Fachkraft für Veranstaltungstechnik
Express and postal services manager	Kaufmann / Kauffrau für Kurier-, Express- und Postdienstleistungen

## F

Façade erector	Fassadenmonteur/in
Farmer	Landwirt/in
Film and video editor	Film- und Videoeditor/in
Fish technician	Fischwirt/in
Floor layer	Bodenleger/in
Florist	Florist/in
Footwear maker and finisher	Schuhfertiger/in

Forest manager	Forstwirt/in
Foundry mechanic	Gießereimechaniker/in
Freight forwarding and logistics services clerk)	Kaufmann / Kauffrau für Spedition und Logistikdienstleistung
Fruit-juice expert	Fachkraft für Fruchtsafttechnik
Funeral services specialist	Bestattungsfachkraft
Fur processor	Pelzveredler/in
Furnace and chimney builder	Feuerungs- und Schornsteinbauer/in
Furrier	Kürschner/in

## G

Gardener	Gärtner/in
Geomatician	Geomatiker/in
Gilder	Vergolder/in
Glass and porcelain painter	Glas- und Porzellanmaler/in
Glass apparatus maker	Glasapparatebauer/in
Glass blower	Glasbläser/in
Glass finisher	Glasveredler/in
Glass maker	Glasmacher/in
Glass technology process mechanic	Verfahrensmechaniker/in Glastechnik
Glazier	Glaser/in
Goldsmith	Goldschmied/in
Gunsmith	Büchsenmacher/in

## H

Hairdresser	Friseur/in
-------------	------------

Health services officer	Kaufmann / Kauffrau im Gesundheitswesen
Hearing aid audiologist	Horakustiker/Hörakustikerin
Hotel clerk	Hotelkaufmann/-kauffrau
Housekeeper	Hauswirtschafter/in
Human resources services consultant	Personaldienstleistungskaufmann/-kauffrau
Hunting ground supervisor	Revierjäger/in
Hydraulic technician	Wasserbauer/in
	
Industrial ceramist decorative engineering	Industriekeramiker/in Dekorationstechnik
Industrial ceramist model engineering	Industriekeramiker/in Modelltechnik
Industrial ceramist plant engineering	Industriekeramiker/in Anlagentechnik
Industrial ceramist process engineering	Industriekeramiker/in Verfahrenstechnik
Industrial cleaner	Gebäudereiniger/in
Industrial clerk	Industriekaufmann/-kauffrau
Industrial electrician	Industrieelektriker/in
Industrial insulator	Industrie-Isolierer/in
Industrial mechanic	Industriemechaniker/in
Information and telecommunications system support specialist	Informations- und Telekommunikationssystem-Kaufmann/-kauffrau
Information electronics technician	Informationselektroniker/in
Information technology and telecommunications system electronics technician	Informations- und Telekommunikationssystem-Elektroniker/in
Information technology officer	Informatikkaufmann/-kauffrau
Information technology specialist	Fachinformatiker/in
Inland bargeman	Binnenschiffer/in

Insulation fitter

Isolierfacharbeiter/in

Insurance and financial services broker

Kaufmann / Kauffrau für Versicherungen  
und Finanzen

Interior decorator

Raumausstatter/in

Investment fund specialist

Investmentfondskaufmann/-kauffrau

## J

Joiner

Tischler/in

Judial clerk

Justizfachangestellte/r

## L

Lacquer and varnish laboratory technician

Lacklaborant/in

Leather production and tannery technology  
specialist

Fachkraft für Lederherstellung und  
Gerbereitechnik

Legal and notary assistant

Rechtsanwalts- und Notarfachangestellte/r

Legal assistant

Rechtsanwaltsfachangestellte/r

Lightweight aircraft builder

Leichtflugzeugbauer/in

## M

Machine and plant operator

Maschinen- und Anlagenführer/in

Maker of metal wind instruments

Metallblasinstrumentenmacher/in

Maker of orthopaedic footwear

Orthopädieschuhmacher/in

Maker of plucked musical instruments

Zupfinstrumentenmacher/in

Maker of reed-organ musical instruments

Handzuginstrumentenmacher/in

Maker of woodwind musical instruments

Holzblasinstrumentenmacher/in

Make-up artist

Maskenbildner/in

Management assistant for e-commerce

Kaufmann im E-Commerce/ Kauffrau im E-  
Commerce

Management assistant for retail services

Kaufmann / Kauffrau im Einzelhandel

Management assistant in wholesale and foreign trade	Kaufmann / Kauffrau im Groß- und Außenhandel
Mason	Maurer/in
Masonry waterproofer	Bauwerksabdichter/in
Materialtester	Werkstoffprüfer/in
Mathematical-technical software developer	Mathematisch-technische/r Softwareentwickler/in
Mechanic in plastics and rubber processing	Verfahrensmechaniker/in für Kunststoff- und Kautschuktechnik
Mechatronics engineer for refrigeration technology	Mechatroniker/in für Kältetechnik
Mechatronics fitter	Mechatroniker/in
Media agent for digital and print media	Medienkaufmann/-kauffrau Digital und Print
Media designer for flexography	Mediengestalter/in Flexografie
Media designer for images and sound	Mediengestalter/in Bild und Ton
Media technologist in print processing	Medientechnologe/-technologin Druckverarbeitung
Medical assistant	Medizinischer Fachangestellte/r
Metal and bell founder	Metall- und Glockengießer/in
Metalworker	Metallbauer/in
Microtechnologist	Mikrotechnologe/in
Milliner	Modist/in
Milling machine operator	Zerspanungsmechaniker/in
Miner and mining machine operator	Berg- und Maschinenmann/-frau
Mining technologist	Bergbautechnologe/in
Motor vehicle body and vehicle construction mechanic	Karosserie- und Fahrzeugbaumechaniker/in
Motor vehicle mechatronics technician	Kraftfahrzeugmechatroniker/in



## N

Neon glass blower

Leuchtröhrenglasbläser/in

Notary assistant

Notarfachangestellte/r

## O

Office Manager

Kaufmann / Kauffrau für  
Büromanagement

Ophthalmic optics process mechanic

Verfahrensmechaniker/in für Brillenoptik

Optician

Augenoptiker/in

Organ maker

Orgelbauer/in

Orthopaedic technician

Orthopädietechnikmechaniker/in

## P

Packaging materials technologist

Packmitteltechnologe/in

Painter and varnisher

Maler/in und Lackierer/in

Paper technologist

Papiertechnologe/in

Parquet layer

Parkettleger/in

Pastry cook

Konditor/in

Patent Legal Assistant

Patentanwaltsfachangestellte/r

Pattern-maker (casting industry) or model-maker (automotive industry)

Technische/r Modellbauer/in

Pest controller

Schädlingsbekämpfer/in

Petrol station attendant

Tankwart/in

Pharmaceutical technician

Pharmakant/in

Photo media specialist

Fotomedienfachmann/-fachfrau

Photographer

Fotograf/in

Physics laboratory technician

Physiklaborant/in

Piano and harpsicord maker	Klavier- und Cembalobauer/in
Pipe, sewer and industrial service technician	Fachkraft für Rohr-, Kanal- und Industrieservice
Pipeline fitter	Rohrleitungsbauer/in
Plant mechanic	Anlagenmechaniker/in
Plant mechanic for sanitary, heating and air conditioning systems	Anlagenmechaniker/in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
Plant technologist	Pflanzentechnologe/ Pflanzentechnologin
Flat glass technologist	Flachglastechnologe/Fachglastechnologin
Polisher	Feinpolierer/in
Porcelain painter	Manufakturporzellanmaler/in
Port boatman	Hafenschiffer/in
Precast concrete parts worker	Betonfertigteilbauer/in
Precious metal assayer	Edelmetallprüfer/in
Precious stone cutter	Edelsteinschleifer/in
Precious stone setter	Edelsteinfasser/in
Precision machinist	Feinwerkmechaniker/in
Precision optician	Feinoptiker/in
Precision tools mechanic	Präzisionswerkzeugmechaniker/in
Pre-polisher for jewellery and precision engineered products	Vorpolierer/in Schmuck- und Kleingeräteherstellung
Press tool operator and metal working mechanic	Stanz- und Umformmechaniker/in
Print media technologist	Medientechnologe/-technologin Druck
Process mechanic for coating technology	Verfahrensmechaniker/in für Beschichtungstechnik
Process mechanic in the non-metallic minerals industry	Verfahrensmechaniker/in in der Steine- und Erdenindustrie

Process technologist for the metalworking industry	Verfahrenstechnologe/ Verfahrenstechnologin Metall
Process technologist for the milling and grain production industry	Verfahrenstechnologe/ Verfahrenstechnologin Mühlen- und Getreidewirtschaft
Processing technician	Aufbereitungsmechaniker/in
Product designer - textiles	Produktgestalter/in Textil
Product tester for textiles	Produktprüfer/in Textil
Production assistant in the jewellery industry, bags and watches	Werkgehilfe/-gehilfin Schmuckwarenindustrie, Taschen- und Armbanduhren
Production mechanic	Fertigungsmechaniker/in
Production technologist	Produktionstechnologe/ Produktionstechnologin
Professional caterer	Fachmann/-frau für Systemgastronomie
Protection and safety service staff	Servicekraft für Schutz und Sicherheit
Protection and safety specialist	Fachkraft für Schutz und Sicherheit

## Q

Qualified dental employee	Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r
---------------------------	--------------------------------------

## R

Rail and road forwarding clerk	Kaufmann / Kauffrau im Eisenbahn- und Straßenverkehr
Rail track builder	Gleisbauer/in
Railwayman/Railwaywoman in operational service	Eisenbahner/in im Betriebsdienst
Real estate management clerk	Immobilienkaufmann/-kauffrau
Recycling and waste management technician	Fachkraft für Kreislauf- und Abfallwirtschaft
Restaurant specialist	Restaurantfachmann/-fachfrau

Road and traffic technology specialist	Fachkraft für Straßen- und Verkehrstechnik
Road builder	Straßenbauer/in
Road maintenance worker	Straßenwärter/in
Roller shutters and sunshade mechatronic technician	Rollladen- und Sonnenschutzmechatroniker/in
Roofer	Dachdecker/in
Ropemaker	Seiler/in
<b>S</b>	
Saddler	Sattler/in
Sailmaker	Segelmacher/in
Sales assistant for retail services	Verkäufer/in
Sales assistant for retail services	Vermessungstechniker/in
Salesperson specialising in foodstuffs	Fachverkäufer/in im Lebensmittelhandwerk
Scaffolder	Gerüstbauer/in
Scene painter and scene sculptor	Bühnenmaler/in und -plastiker/in
Screed layer	Estrichleger/in
Screen print media technologist	Medientechnologe/-technologin Siebdruck
Service driver	Servicefahrer/in
Service employee in air traffic	Servicekaufmann im Luftverkehr/ Servicekauffrau im Luftverkehr
Service specialist in dialogue marketing	Servicefachkraft für Dialogmarketing
Sewage engineering technician	Fachkraft für Abwassertechnik
Shipping and chartering manager	Schiffahrtskaufmann/-kauffrau
Sign and luminous advertisement maker	Schilder- und Lichtreklamehersteller/in
Silversmith	Silberschmied/in

Skilled asphalt worker	Asphaltbauer/in
Skilled express and postal services employee	Fachkraft für Kurier-, Express- und Postdienstleistungen
Skilled metal worker	Fachkraft für Metalltechnik
Skilled transport employee	Fachkraft im Fahrbetrieb
Social insurance clerk	Sozialversicherungsfachangestellte/r
Special civil engineering works builder	Spezialtiefbauer/in
Specialist in food technology	Fachkraft für Lebensmitteltechnik
Specialist in furniture, kitchen and removal services	Fachkraft für Möbel-, Küchen- und Umzugsservice
Specialist in labour promotion	Fachangestellte/r für Arbeitsmarktdienstleistungen
Specialist in market and social research	Fachangestellte/r für Markt- und Sozialforschung
Specialist in media and information services	Fachangestellte/r für Medien- und Informationsdienste
Specialist in port logistics	Fachkraft für Hafenlogistik
Specialist in the hospitality services industry	Fachkraft im Gastgewerbe
Specialist in the hotel business	Hotelfachmann/-fachfrau
Specialist retail assistant for the music branch	Musikfachhändler/in
Sports and fitness administrator	Sport- und Fitnesskaufmann/-kauffrau
Sports specialist	Sportfachmann/ Sportfachfrau
Stitching Leather Specialist	Fachkraft für Lederverarbeitung
Stone mason working natural stone	Naturwerksteinmechaniker/in
Stonemason	Werksteinhersteller/in
Stonemason and sculptor	Steinmetz/in und Steinbildhauer/in
Stuccoist	Stuckateur/in
Surface coater	Oberflächenbeschichter/in
Surgical instrument maker	Chirurgiemechaniker/in

Swimming pool lifeguard

Fachangestellte/r für Bäderbetriebe

Systems electronics technician

Systemelektroniker/in

## T

Tax clerk

Steuerfachangestellte/r

Technical product designer

Technische/r Produktdesigner/in

Technical system planner

Technische/r Systemplaner/in

Technician in heavy-duty fabric goods  
 manufacturing

Technische/r Konfektionär/in

Technologist in confectionery goods

Süßwarentechnologe/  
 Süßwarentechnologin

Textile and apparel sewer

Textil- und Modenäher/in

Textile and apparel tailor

Textil- und Modeschneider/in

Textile cleaner

Textilreiniger/in

Textile designer (craft trades)

Textilgestalter/in im Handwerk

Textile laboratory technician

Textillaborant/in

Textile product finisher

Produktveredler/in Textil

Textile production mechanic

Produktionsmechaniker/in Textil

Thermal and noise insulation fitter

Wärme-, Kälte- und  
 Schallschutzisolierer/in

Thermometer maker

Thermometermacher/in

Tile and mosaic layer

Fliesen-, Platten- und Mosaikleger/in

Tinsmith

Klempner/in

Tools mechanic

Werkzeugmechaniker/in

Tourism and leisure agent

Kaufmann / Kauffrau für Tourismus und  
 Freizeit

Tourism services management clerk  
 (management clerk for individual holidays and  
 business trips)

Tourismuskaufmann/-kauffrau  
 (Kaufmann/Kauffrau für Privat- und  
 Geschäftsreisen)

Toy maker

Spielzeughersteller/in

Transport services clerk

Kaufmann / Kauffrau für Verkehrsservice

Turner

Drechsler/in (Elfenbeinschnitzer/in)

## U

Upholster

Polsterer/in

Upholstery and interior furnishings  
 seamer/seamstress

Polster- und Dekorationsnäher/in

## V

Vehicle fitter

Fahrzeuginnenausstatter/in

Vehicle varnisher

Fahrzeuglackierer/in

Vessel and equipment constructor

Behälter- und Apparatebauer/in

Veterinary assistant

Tiermedizinische/r Fachangestellte/r

Violin maker

Geigenbauer/in

Visual marketing designer

Gestalter/in für visuelles Marketing

Vulcaniser and tyre mechanic

Mechaniker/in für Reifen- und  
 Vulkanisationstechnik

## W

Warehouse logistics operator

Fachkraft für Lagerlogistik

Warehouse operator

Fachlagerist/in

Watchmaker

Uhrmacher/in

Water management specialist

Fachkraft für Wasserwirtschaft

Water supply engineering technician

Fachkraft für Wasserversorgungstechnik

Well builder

Brunnenbauer/in

Wicker worker

Flechtwerkgestalter/in

Wine grower	Winzer/in
Wine technologist	Weintechnologe/in
Wood mechanic	Holzmechaniker/in
Wood processing mechanic	Holzbearbeitungsmechaniker/in
Wood sculptor	Holzbildhauer/in
Wooden toy maker	Holzspielzeugmacher/in
Woodwork and building protection specialist	Fachkraft für Holz- und Bautenschutzarbeiten
Woodwork and building protector	Holz- und Bautenschützer/in
Works fireman or woman	Werkfeuerwehrmann/ Werkfeuerwehfrau